# KOMISSION DIREKTIIVI 1999/71/EY,

## annettu 14 päivänä heinäkuuta 1999,

## viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä annetun direktiivin 86/362/ETY, eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta annetun direktiivin 86/363/ETY ja torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, annetun direktiivin 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/362/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 1999/65/EY ([2]), ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/363/ETY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 98/82/EY ([4]), ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 1999/65/EY, ja erityisesti sen 7 artiklan,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 99/1/EY ([7]), ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan,

sekä katsoo, että

1) uusi tehoaine atsoksistrobiini sisällytettiin direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I komission direktiivillä 98/47/EY ([8]) käytettäväksi ainoastaan sienitautien torjunta-aineena määrittelemättä kuitenkaan sellaisia erityisiä olosuhteita, jotka vaikuttavat kasvustoihin, joita voidaan käsitellä atsoksistrobiinia sisältävillä kasvinsuojelutuotteilla,

2) mainittu liitteeseen I sisällyttäminen perustui sen komissiolle toimitetun tiedon arviointiin, joka koski atoksistrobiinin ehdotettua käyttöä viljojen ja viiniköynnösten sienitautien torjunta-aineena; eräät jäsenvaltiot ovat toimittaneet viljojen, viiniköynnösten ja banaanien käsittelyä koskevat tiedot direktiivin 91/414/EY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan vaatimusten mukaisesti; käytettävissä olevat tiedot on käyty läpi, ja ne riittävät tiettyjen jäämien enimmäismäärien vahvistamiseen,

3) silloin kun lopullista tai väliaikaista jäämien enimmäismäärää ei ole yhteisötasolla vahvistettu, jäsenvaltioiden on vahvistettava väliaikainen kansallinen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti ennen kuin lupaa voidaan myöntää,

4) kun atsoksistrobiini sisällytettiin direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, atsoksistrobiinin tekninen ja tieteellinen arviointi oli komission atsoksistrobiinia koskevana tarkastuskertomuksena saatettu loppuun 22 päivänä huhtikuuta 1998; tässä tarkastuskertomuksessa atsoksistrobiinin hyväksyttävä päiväsaanti (ADI-arvo) asetettiin 0,1 milligrammaan kilogrammassa painokiloa kohti päivässä; atsoksistrobiinilla käsiteltyjen elintarvikkeiden kuluttajien elinikäinen altistuminen on arvioitu Euroopan yhteisössä käytettävien menetelmien ja käytänteiden mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet ([9]), eikä tässä direktiivissä vahvistettava jäämien enimmäismäärä laskelmien mukaan ylitä hyväksyttävää päiväsaantia,

5) akuutteja myrkytysvaikutuksia, jotka edellyttäisivät akuutin altistumisen viiteannoksen asettamista, ei havaittu atsoksistrobiinin sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I edeltäneen arvioinnin ja käsittelyn yhteydessä,

6) joidenkin maataloustuotteiden osalta atsoksistrobiinin käyttöolosuhteet oli jo määritetty tavalla, joka mahdollistaa jäämien lopullisten enimmäismäärien vahvistamisen,

7) jos tuotteille ei ole myönnetty lupaa, on viisasta asettaa jäämien väliaikaiseksi enimmäismääräksi analyysiherkkyyden alaraja kaikille neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY sovellusalaan kuuluville tuotteille, jotta taattaisiin kuluttajien saavan

([1]) EYVL L 221, 7.8.1986, s. 37.
([2]) EYVL L 172, 8.7.1999, s. 40.
([3]) EYVL L 221, 7.8.1986, s. 43.
([4]) EYVL L 290, 29.10.1998, s. 25.
([5]) EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71.
([6]) EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.
([7]) EYVL L 21, 21.1.1999, s. 21.
([8]) EYVL L 191, 7.7.1998, s. 50.

([9]) Ohjeet ravinnon mukana saatavien torjunta-ainejäämien arvioimiseksi (tarkistettu). GEMS/Food Programme -ohjelma ja elintarvikkeiden torjunta-ainejäämiä käsittelevä Codex-komitea. Maailman terveysjärjestön julkaisu, 1997 (WHO/FSF/FOS/97/7).

riittävän suojan tuotteissa tai niiden pinnalla oleville jäämille altistumista vastaan; tällainen yhteisötasolla asetettava jäämien väliaikainen enimmäismäärä ei estä jäsenvaltioita vahvistamasta atsoksistrobiinille jäämien enimmäismäärää direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan ja direktiivin 91/414/ETY liitteen VI ja erityisesti siinä olevan B osan 2.4.2.3 kohdan mukaisesti; neljää vuotta on pidettävä riittävänä ajanjaksona, jonka kuluessa atsoksistrobiinin tulevat käyttöalat suurimmalta osaltaan vahvistetaan; tämän ajan jälkeen jäämien väliaikaisten enimmäismäärien pitäisi muuttua lopullisiksi,

8) yhteisön kauppakumppaneita on kuultu Maailman kauppajärjestön välityksellä tässä direktiivissä asetetuista enimmäismääristä, ja niiden huomautukset on otettu huomioon; komissio tutkii mahdollisuutta vahvistaa jäämien enimmäismäärät tuontia varten tietyille torjunta-aine/viljelykasvi -yhdistelmille sille toimitettujen hyväksyttävien tietojen pohjalta,

9) kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto ja erityisesti sen torjunta-aineilla käsiteltyjen elintarvikkeiden kuluttajien suojelua koskevat neuvot ja suositukset on otettu huomioon, ja

10) tämä direktiivi on pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukainen,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Lisätään direktiivin 86/362/ETY liitteessä II olevaan A osaan seuraavat torjunta-ainejäämät:

| Torjunta-ainejäämä | Enimmäismäärä mg/kg |
|---|---|
| Atsoksistrobiini | 0,3 Vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra<br>0,05 (p) (*) Muut viljalajit |

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.
(p) Väliaikainen enimmäismäärä.

*2 artikla*

Lisätään direktiivin 86/363/ETY liitteessä II olevaan B osaan seuraavat torjunta-ainejäämät:

| Torjunta-ainejäämä | Enimmäismäärä mg/kg |
|---|---|
| Atsoksistrobiini | 0,01 (*) Maito<br>0,05 (*) Muut eläinperäiset tuotteet |

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.

*3 artikla*

Lisätään direktiivin 90/642/ETY liitteeseen II seuraavat torjunta-ainejäämät:

| Tuoteryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan | Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg) |
|---|---|
| | Atsoksistrobiini |
| 1. **Hedelmät, tuoreet, kuivatut tai keittämättömät, jotka on säilötty jäädyttämällä ja joihin ei ole lisätty sokeria; pähkinät** | |
| i) SITRUSHEDELMÄT | 0,05 (p) (*) |
| Greipit | |
| Sitruunat | |
| Limetit | |
| Mandariinit (myös klementiinit ja vastaavat risteymät) | |

| Tuoteryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan | Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg) |
|---|---|
| | Atsoksistrobiini |
| Appelsiinit | |
| Pomelot | |
| Muut | |
| ii) PUIDEN PÄHKINÄT (kuorelliset tai kuorettomat) | 0,1 (p) (*) |
| Mantelit | |
| Brasilianpähkinät | |
| Cashewpähkinät | |
| Kastanjat | |
| Kookospähkinät | |
| Hasselpähkinät | |
| Australianpähkinät | |
| Pekaanipähkinät | |
| Männynsiemenet | |
| Pistaasipähkinät | |
| Saksanpähkinät | |
| Muut | |
| iii) OMENAMAISET HEDELMÄT | 0,05 (p) (*) |
| Omenat | |
| Päärynät | |
| Kvittenit | |
| Muut | |
| iv) KIVELLISET HEDELMÄT | 0,05 (p) (*) |
| Aprikoosit | |
| Kirsikat | |
| Persikat (myös nektariinit ja muut vastaavat risteymät) | |
| Luumut | |
| Muut | |
| v) MARJAT JA PIENHEDELMÄT | |
| a) Viinirypäleet | 2 |
| Viinirypäleet (syötäväksi tarkoitetut) | |
| Viinirypäleet (viinin valmistukseen tarkoitetut) | |

| Tuoteryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan | Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg) |
|---|---|
| | Atsoksistrobiini |
| b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset) | 0,05 (p) (*) |
| c) Pensasmarjat (muut kuin luonnonvaraiset) | 0,05 (p) (*) |
| Karhunvatukat | |
| Sinivatukat | |
| Loganmarjat | |
| Vadelmat | |
| Muut | |
| d) Muut pienhedelmät ja marjat (muut kuin luonnonvaraiset) | 0,05 (p) (*) |
| Mustikat (lajien *Vaccinium myrtillus hedelmät)* | |
| Karpalot | |
| Herukat (punaiset, mustat ja valkoiset) | |
| Karviaiset | |
| Muut | |
| e) Luonnonvaraiset marjat ja hedelmät | 0,05 (p) (*) |
| vi) SEKALAISET HEDELMÄT | |
| Avokadot | |
| Banaanit | 0,1 |
| Taatelit | |
| Viikunat | |
| Kiivit | |
| Kumkvatit | |
| Litsit | |
| Mangot | |
| Oliivit | |
| Passionhedelmät | |
| Ananakset | |
| Granaattiomenat | |
| Muut | 0,05 (p) (*) |
| 2. **Vihannekset, tuoreet tai keittämättömät, jäädytetyt tai kuivatut** | 0,05 (p) (*) |
| i) JUURI- JA MUKULAVIHANNEKSET | |
| Punajuuret | |
| Porkkanat | |
| Mukulaselleri | |

| Tuoteryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan | Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg) |
|---|---|
| | Atsoksistrobiini |
| Piparjuuret | |
| Maa-artisokat | |
| Palsternakat | |
| Juuripersiljat | |
| Retiisit | |
| Kaurajuuret | |
| Bataatit | |
| Lantut | |
| Nauriit | |
| Jamssit | |
| Muut | |
| ii) SIPULIKASVIT | |
| Valkosipulit | |
| Sipulit | |
| Salottisipulit | |
| Varhaissipulit | |
| Muut | |
| iii) HEDELMÄVIHANNEKSET | |
| a) Koisokasvit | |
| Tomaatit | |
| Paprikat | |
| Munakoisot | |
| Muut | |
| b) Syötäväkuoriset kurkut ja kurpitsat | |
| Kurkut | |
| Pikkukurkut | |
| Kesäkurpitsat | |
| Muut | |

| Tuoteryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan | Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg) |
|---|---|
| | Atsoksistrobiini |
| c) Paksukuoriset kurkut ja kurpitsat | |
| Melonit | |
| Kurpitsat | |
| Vesimelonit | |
| Muut | |
| d) Sokerimaissi | |
| iv) KAALIT | |
| a) Kukinnon muodostavat kaalit | |
| Parsakaalit | |
| Kukkakaali | |
| Muut | |
| b) Kerivät kaalit | |
| Ruusukaali | |
| Keräkaali | |
| Muut | |
| c) Lehtikaali | |
| Kiinankaali | |
| Lehtikaali | |
| Muut | |
| d) Kyssäkaali | |
| v) LEHTIVIHANNEKSET JA TUOREET YRTIT | |
| a) Lehtisalaatit ja sen kaltaiset | |
| Vihanneskrassi | |
| Vuonankaali | |
| Lehtisalaatti | |
| Endiivi | |
| Muut | |
| b) Pinaatti ja sen kaltaiset | |
| Pinaatti | |
| Lehtijuurikas (Mangoldi) | |
| Muut | |

| Tuoteryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan | Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg) |
|---|---|
| | Atsoksistrobiini |
| c) Vesikrassi | |
| d) Salaattisikuri | |
| e) Yrtit | |
| Kirveli | |
| Ruohosipuli | |
| Persilja | |
| Yrttiselleri | |
| Muut | |
| vi) PALKOKASVIT (tuoreet) | |
| Pavut (silpimättömät) | |
| Pavut (silvityt) | |
| Herneet (silpimättömät) | |
| Herneet (silvityt) | |
| Muut | |
| vii) VARSI-, VERSO- JA RUOTIVIHANNEKSET (tuoreet) | |
| Parsa | |
| Kardoni | |
| Lehtiselleri | |
| Fenkoli | |
| Latva-artisokka | |
| Purjo | |
| Raparperi | |
| Muut | |
| viii) SIENET | |
| a) Viljellyt sienet | |
| b) Luonnonvaraiset sienet | |
| 3. **Kuivatut palkokasvit** | 0,05 (p) (*) |
| Pavut | |
| Linssit | |
| Herneet | |
| Muut | |

| Tuoteryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan | Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg) |
|---|---|
| | Atsoksistrobiini |
| 4. **Öljykasvit** | 0,05 (p) (*) |
| Pellavansiemenet | |
| Maapähkinät | |
| Unikonsiemenet | |
| Seesaminsiemenet | |
| Auringonkukansiemenet | |
| Rapsinsiemenet | |
| Soijapavut | |
| Sinapinsiemenet | |
| Puuvillansiemenet | |
| Muut | |
| 5. **Perunat** | 0,05 (p) (*) |
| Varhais- ja säilöperunat | |
| 6. **Tee** (musta tee, joka on valmistettu *Camellia sinenis* -lajin lehdistä) | 0,1 (p) (*) |
| 7. **Humala** (kuivattu), myös pelleteiksi valmistetut tai jauhetut humalantähkät | 0,1 (p) (*) |

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(p) Väliaikainen enimmäismäärä.

*4 artikla*

1. Kun direktiivin 86/362/ETY liitteessä II olevassa A osassa ja direktiivin 90/642/ETY liitteessä II lueteltujen maataloustuotteiden atsoksistrobiinijäämien enimmäismäärät ilmoitetaan muodossa ”(P)”, se tarkoittaa, että määrät ovat väliaikaisia (P = provisional) direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan säännösten mukaisesti.

2. Neljä vuotta tämän direktiivin voimaantulon jälkeen atsoksistrobiinijäämien väliaikaiset enimmäismäärät lakkaavat olemasta väliaikaisia, ja niistä tulee lopullisia direktiivin 86/362/ETY ja direktiivin 86/363/ETY 4 artiklan 1 kohdassa tai direktiivin 90/642/ETY 3 artiklassa tarkoitetussa merkityksessä.

*5 artikla*

1. Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

2. Jäsenvaltioiden on vahvistettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 31 päivänä tammikuuta 2000. Niiden on ilmoitettava näistä toimenpiteistä komissiolle viipymättä. Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä helmikuuta 2000.

3. Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

*6 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 14 päivänä heinäkuuta 1999.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*